



Excerpts from the Newsletter issued by Abiko City [Tel:04-7185-1111](tel:04-7185-1111)

## Coming of Age Ceremony at 20 Years Old as one of the 55th City Anniversary Projects

This year marks the 55th anniversary since Abiko became a city. The young people gathered at the Keyaki Plaza, wearing their best clothes, celebrated Coming-of-Age Ceremony at the Keyaki Plaza.

The following are the places the attendees love best in Abiko:

Teganuma Waterside Park, Lake Teganuma, Gohon-matsu Park, Keyaki Plaza, the Bird Museum, Tega-ohashi Bridge, Yasaka Shrine, and others.



## Partnership<sup>\*1</sup> & Family-ship<sup>\*2</sup> Registration System Starts on February 1

Abiko City will start to issue a certificate card to the two individuals who file a partnership registration on February 1. This is not like the marriage system which has legal effect, but it can be used for city procedures, including applying for public housing or changing the relationship on resident record to “relative”. For more details, please visit the city’s website.

<sup>\*1</sup> Partnership: A relationship between two individuals who have promised to respect and cooperate each other in life.

<sup>\*2</sup> Family-ship: A relationship between two individuals in partnership and their children or parents as a family

## **Tax Return Filing Period by March 17**

Municipal and prefectural tax filing period is from January 23 (Thu) to March 17 (Mon), and income tax filing period is from February 17 (Mon) to March 17 (Mon). During the filing period, Kashiwa Tax Office will open a tax return preparation venue and offer free consultations with tax accountants, and the city will open tax filing venues. For more details, please visit the city's website.

### ◎ File Your Final Tax Return Online

The tax return preparation venue at Kashiwa Tax Office is expected to be busy. Please try to use the National Tax Agency's website "Final Tax Return Preparation Corner" to file your return using a computer or a smartphone.

For inquiries: Final Tax Return: Kashiwa Tax Office 04-7146-2321

Filing of municipal and prefectural tax: Taxation Section ext. 401

## **My Number Card Electronic Certificate Procedures Available at All Administrative Service Centers**

You will be able to complete these procedures at all Administrative Service Centers from February 12 (Wed), but please note that only in the nighttime hours (from 17:00 to 20:00 on Monday, Wednesday and Friday) at Abiko Administrative Center, the procedures related to your My Number cards, including electronic certificates will not be available.

\*Abiko Administrative Service Center will suspend some operations due to system maintenance from 17:00 on February 7 to 17:00 on February 8.

## **Please cooperate in the proper separation of batteries**

Small secondary batteries including lithium-ion batteries are used in some products, such as cordless vacuums and mobile batteries. The batteries may cause a fire during waste processing. Please make sure to remove those batteries before disposal.

Small secondary batteries are collected at recycling partner stores and electronic shops subcontracted by the Japan Battery Recycling Center (JBRC)

For more details, please visit the city website.

Inquiries: Resource Recycle Promotion office, Teganuma Section, 04-7187-0015

**Individual Number Card Services on Weekends (Issuance by reservation only)**

Call the Civic Section at 04-7185-4326 (8:30a.m. ~ 5:00p.m. on weekdays except national holidays) for a reservation by the day before.

Dates and Hours		Reservation will be accepted
February 15 (Sat)	9:00 ~12:00	Accepting reservations
March 9 (Sun)	9:00 ~12:00	from 9:00 a.m. on February 19 (Wed)

Location: Civic Section (Abiko City Hall, 1F)

Services: Application (reservation not required) and Issuance (reservation required) of Individual Number Cards, etc.

Requirements: notification card, 2 kinds of your ID (residence card, special permanent resident certificate, driver’s license, health insurance card, bank passbook, etc.)

**Advisory Services- February, 2025 \* Reservation required**

Item	Date/Time	Location	Contact
Legal Advice	February 6, 13, 20, 25 and 27 9:30 ~ 15:30	Civic Consulting Room, 2F, Abiko City Hall Or by telephone	Secretarial Section * Tel: 04-7185-1714 Call for an appointment
Daily Life Advice	Weekdays (except national holidays) 8:30 ~ 17:00	Social Welfare Section West Annex 2F	Social Welfare Section Ext.394
Child Matters in General	Weekdays (except national holidays) 8:30 ~ 17:00	West Annex 1F	Child Consulting Section Tel: 04-7185-1821
Domestic Violence	Weekdays (except national holidays) 8:30 ~ 17:00	West Annex 2F	Support Office for DV Social Welfare Section Tel: 04-7185-1113
Consultations for Foreign Residents	Sun, Mon, Tue, Wed, Fri, Sat (except national holidays) 10:00 ~ 16:30	AIRA Office Abiko Civic Plaza	E-mail: info@e-aira.jp Tel: 04-7183-1231 Leave your name & phone number, and a counselor will call you back later.

**Public Health Care Center Programs – February, 2025 Tel:04-7185-1126\***

Item	Date	Eligibility
Welcome Baby Classes	February 1, 8 and 15 (Sat) Reservation required*	Expecting women of 20 weeks or over, and their family

Consultation for 4-month-old children	February 4 and 18 (Tue)	Children born in Sep 2024
Health Checkup for 18-month-old children	February 6, 13 (Thu)	Children born between Jul 2 and Aug 12, 2023
Dental Checkup for 2-year and 8-month-old children	February 20 (Thu)	Children born in Jun, 2022
Health Checkup for 3-year-old children	February 6, 13 (Thu)	Children born between Jul 9 and Aug 13, 2021
Dental Checkup for 5-year-old children	February 20 (Thu)	Children born between Jan 23 and Feb 29, 2020
Baby Food Class for 4 to 6-month-old babies	February 28 (Fri) Reservation required*	First 30 applicants (parents)
Baby Food Class for 8 to 9-month-old babies	February 19 (Wed) Reservation required*	First 20 applicants. Children born in May, 2024

## — Urgent Health Care Consultations —

### 1. Sudden Illness at Night or on Holidays: hospital introductions

Call Fire Station at 04-7184-0119. They will advise you of an appropriate holiday/night-time emergency hospital or pediatrician. Before going there, talk with the hospital on the phone about your sickness or injury. In urgent cases, call 119 for an ambulance.

### 2. Child's Sudden Illness at Night: telephone consultation with a nurse

Call #8000 or 043-242-9939 Hours: 19:00 ~ 8:00 next day A nurse will advise you about the care to be taken for your infant/child.

### 3. Sudden Illness at Night and Holidays: telephone consultation with a nurse

Call #7119 or 03-6810-1636. Hours: weekdays and Saturdays 18:00 ~ 8:00 next day  
Sundays, Holidays, and year-end/New Year holidays: 9:00 ~ 8:00 next day

### 4. Illness or Toothaches on Holidays: contact Holiday Clinic at 04-7187-7020

(1) Dentist: 9:00 ~ 11:30 (2) Internal Medicine & Pediatrician: 9:00 ~ 11:30, 13:00 ~ 16:30

Note: Holidays: Sundays, national holidays, year-end/New Year holidays

Please do not hesitate to call for an ambulance in case of serious injury or acute illness.

Newsletter Abiko No.364 February 1, 2025

Published by: Abiko City Hall <https://www.city.abiko.chiba.jp>

Edited & Translated by: Abiko International Relations Association (AIRA)

Tel: 04-7183-1231 Fax: 04-7183-2005

E-mail: [info@e-aira.jp](mailto:info@e-aira.jp) <https://www.e-aira.jp>